ENETIOL SAINCENT STATEMENT

Подписка, статьи и письма принимаются въ конторъ редакціи при книжномъ магазинь Н. М. Щепкина и Ко, въ Москвъ, на Лубянкъ, въ домъ Сисалина.

1861.

Nº 18.

Подписная цана въ Москва и Петербурга 6 р. сер., съ пересыякою въ другіе города 7 р. 50 к. сер. «Библіогр. Записки» выходять два раза въ ивсяць., исключая двухъ летнихъ.

СОДЕРЖАННЫ: 1) Прожет для типографія. 2) Письмо И. П. Елагина къ кн. Г. А. Потемкину. 3) Письмо В. С. Сопикова къ К. Ө. Калайдовичу. 4) Письмо Д. И. Давыдова къ М. Н. Загоскину. 5) Эпиграмма — Лермонтова. 6) Еще по поводу сочиненій Лермонтова — П. А. Е. 7) Письмо Н. В. Гербеля. 8) Bibliophiliana. 9) Устройство библіотекъ. 10) Книжныя въсти.

ирожет для т**у**пографіи. *)

«Понеже въ протчихъ Еуропейски Государства имъются для славныхъ дълъпри домъхъ королевских величествъ Тупографіи для печатанія книг о свободныхъ наукахъ, такожде и Тупографіи партикулярныхъ, которые печатаютъ такіяж книги съ привилегіею своего Гдря кому они поданы съ апробаціею Гдна канцлера и апробатора нарочно на то учиненнаго, а имянно духовные книги тиснятся при университеть в въденіи священнаго чина, А в помянутых королевскихъ и партикулярных тупографіях предаются тисненію всякіе свътскіе книги которые предлагають о свободныхъ наукахъ А не о богословіи.

Въ ниже тиснятся всякіе купорштихи нето мо тъмъ строеніям иже обрътаются у нихъ въ Государствъ, но и тъ которые бываютъ инвентованы от живописцевъ, Архитектовъ цивилисъ, Миминарисъ и навалисъ, такожде и отрисователей какогоб художества не былъ, и генерално от всъхъ наукъ и художествъ, яко палаты, домы, королевскія, княжеския, и партикуля^рныя огороды, но также, партеры цвътные, фонтаны, люстъ гаусы, гроты, лабиреинты, менажеріи, ламбріи, комины, проспекты, виды домам, городамъ, фортификаціам, цитаделям, пейзажамъ, поволокам живописным, уборам палатнымъ, кроватям, стульям, табуретам, кръслам, паникадилам, картам морскимъ и земным баталіям и атакам всяким, и генерално что касается до живописи и рисунка яко исторей свътскихъ и прочего, и оное напечатавши они, предают въ своемъ государствъ какъ ученымъ такъ любопытным и прочимъ, чрезкоторые книги и вещи и уних принаучаются, и тъмъ поостряютъ к лу^тчему свои разумы и от того получають они во своих художествах даних (sic) государствахъ, и сицевым образом ихъ славные и іскусные дъла не остаются въ их Государствъ потспудомъ, но ихъ продаютъ и высылаютъ в разные государства за изрядную цену, и отъ того получаютъ себъ прибытокъ.

А мы нижаишіе оные вещи здѣсь покупаем и іми доволствуемся и удивляемся их высочайшему искуству и наукъ.

А его блаженныя і въчно достоиныя памяти Императорское величество истиныи отцъ отечествія, от начала своего началъ подражать прочим Европейским Государствам нетолько что въ обхождении политическом и цивилическом, но паче что въ правленіи истинном Γ_{A} рства, в войнъ, в науках разныхъ, і въ протчемъ, яко в строенія^х славны^х и неслыханны^х оное все збожіею помощію въ такой градусь привель, что еще на свътъ ниединой патентатъ того въ такое краткое время не учинилъ. И сіе всему свъту извъстно что онъ Россіи украси пефалшивы дъйством и дълами но существительными и видимыми.

Ежели начать подражать прочим Европейским Государствам, то я върно уповаю что возможно изъ оных славных Его блаженныя і въчно достойныя памяти Императорскаго величества строенеи и дъиствъ учинить великіе волюмы книгъ, описаней, и купоршти-

^{*)} Сообщеніемъ этого любопытнаго «Прожета» мы обязаны И. Н. Петрову. Ped.

способствовало твердое знаніе и хорошій выговоръ Италіянскаго языка, которому онъ выучился въ Неаполь, бывъ еще юношою съ нашими войсками, возвращавшимися изъ Корфу чрезъ Неаполь. На Французскомъ и на Нѣмецкомъ языкѣ онъ говорилъ, но не весьма чисто; Русскій же зналъ совершенно и говорилъ на ономъ весьма краснорѣчиво съ нѣкоторою однако напряженною витіеватостію.

Во время перемирія иногда являлся онъ, особенно въ главной квартиръ, въ гвардейскомъ артиллерійскомъ мундиръ, а иногда въ мундиръ формировавшихся имъ двухъ баталіоновъ изъ пленныхъ Испанцовъ и Италіанцовъ, кои онъ наименовалъ мстительными легіонами и почему на эполетахъ ихъ были литеры М. Л. Онъ мнъ говаривалъ, во время перемирія, что намъреніе его, когда можно будеть отъ успъховъ союзныхъ армій пробраться чрезъ Швейцарію въ Италію — явиться туда съ своимъ Италіянскимъ легіономъ, взбунтовать Италію и объявить себя Виц-Королемъ Италіи на мъсто Евгенія; я увъренъ, что точно эта мысль бродила въ его головъ, такъ какъ подобная бродила въ головахъ Фернанда Кортеса, Пизара и Ермака; но однимъ удалось, а другимъ воспрепятствовала смерть, и можетъ быть воспрепятствовали бы и другія обстоятельства; вотъ разница. Все-таки я той мысли, что Фигнеръ вылитъ былъ въ одной формъ съ сими знаменитыми искателями приключеній; таже безчувственность къ горю ближняго, таже безсовътность, лицемъріе, коварство, отважность, предпріимчивость; увтренность въ звъздъ своего счастія!

Вотъ все что я могу вамъ сказать о Фигнеръ любезнъйшій Михайла Николаевичъ. Желаю чтобъ это вамъ послужило для вашего новаго романа — я не менъе желаю чтобы онъ принесъ намъ столько же удовольствія какъ Юрій Милославской, который я во второй разъ уже читаю.

Примите увърение въ истинномъ почтении и въ та-ковой же преданности.

Милостивый Государь
Вашего покорнъйшаго слуги
Дениса Давыдова.

6-го марта Симбир. губ. Сывранскаго увзда. Село Мава.

CTHXOTBOPRHIE M. 10. JEPMOHTOBA

Эпиграмма *).

Подъ фирмой иностранной, иноземецъ Не утаилъ себя никакъ — Бранится пошло: ясно Нъмецъ, Похвалитъ: видно что Полякъ.

ЕЩЕ ПО ПОВОДУ ИЗДАНІЯ СОЧИНЕНІЙ ЛЕРМОНТОВА.

Въ одномъ изъ находящихся у меня рукописныхъ сборниковъ, о которыхъ я упоминалъ въ статьъ напечатанной въ № 16 Библ. Записокъ нынфшнаго года, есть отдълъ, озаглавленный «Списокъ съ черновой тетради М. Ю. Лермонтова.» Въ этомъ «спискъ кромъ
нѣкоторыхъ извъстныхъ стихоткореній Л-ва, находятся
черновые наброски стихотвореній, не являвшихся въ
печати и, въроятно, такъ и оставшихся неотдъланными.

Не вдаваясь ни въ какія сображенія по поводу достовърности этого списка и т. п., я ограничиваюсь только передачею содержанія его, въ полной надеждъ, что лица, владъющіе той черновой тетради, съ которой лнъ сдъланъ, не откажутся подать и свой голосъ, чтобы объяснить: на сколько достовърнымъ можно считать ототъ списокъ, а также-къ какому времени относится подлинная тетрадь и существуетъ-ли она теперь. — Я съ своей стороны, отношу ее къ 1839 или 1840 году, такъ между прочимъ въ ней находится черновые очерки стихотворенія: «Памяти А. И. Одоевскаго», а извъстно, что Александръ Ивановичъ Одоевскій умеръ 10 октября 1839 года. Сделаю еще заметку: въ «спискъ» встръчаются слова и цълые стихи, поставленные въ скобки, при чемъ оговорено, что они зачеркнуты Лермонтовымъ; потомъ замъчено, что точки, поставленныя во многихъ мъстахъ, обозначаютъ неразобранныя или вовсе недописанные стихи и слова.

«Списокъ» начинается слъдующими четырьмя строфами, почти не имъющими помарокъ.

^{*),} На О. И. Сенковскаго.

1.

Свои записки нынъ пишутъ всъ,
И тотъ кто славно жилъ и умеръ славно,
И тотъ кто кончилъ жизнь на колесъ;
И каждый лжетъ, хоть часто слишкомъ явно,
Чтобъ выставить себя во всей красъ.
Увы! — Дъла ихъ, чувства, мнънья
Погибнутъ безъ слъда въ волнахъ забвенья.
Ни модный слогъ, ни модный фронтисписъ—
Ихъ не спасетъ отъ плесени и крысъ;
Но хоть пути предшественниковъ склизки,
И я хочу издать мои записки!

2.

Нашъ въкъ ужасно страненъ! Все пиши Ему про добровольныя изгнанья, Про темныя волненія души, И только слышно—муки да страданья. Такія вещи хороши Тому кто мало спитъ, кто думать любитъ, Кто жизнь свою въ воспоминаньяхъ губитъ. Впадалъ я прежде въ эту слабость самъ, Но видя отъ нея лишь вредъ глазамъ, Минувшее свое, безъ дальней справки, Я схоронить ръшился въ книжной лавкъ.

3.

Печальныхъ много будетъ тутъ вещей, И *) васъ онъ заставятъ разсмъяться. — Когда, уставъ отъ дѣлъ, отъ ласкъ друзей, Отъ ласкъ жены, случится вамъ остаться Однимъ, то книжкою моей Займитесь чинно. Кликните Петрушку; Онъ дастъ вамъ трубку; мягкую подушку Вамъ за-спину положитъ; — и потомъ, Раскрывъ на серединъ первый томъ, Любезный мой, вы можете свободно Уснуть или читать, какъ вамъ угодно.

1

Видѣнья сна замѣнятъ мой разсказъ, Запутанный и, какъ они, неясный. И, еслибъ могъ я спать, то въ этотъ часъ, Съ перомъ въ рукахъ, я-бъ наяву напрасно Не бредилъ... Правда, мнѣ не въ первый разъ Просиживать въ мечтахъ о томъ, что было, Мучительныя вочи... Тайной силой Я былъ лишенъ отъ первыхъ дѣтскихъ лѣтъ Забвенья жизни и забвенья бъдъ..

И даже сны упорно повторяли
Моей души протекшія печали.—
Сонъ—благо, даръ небесъ, когда онъ тихъ
Безропотно, какъ смерть, какъ отдыхъ рая,—
Но, признаюсь я, часто для иныхъ
Карикатура жизни— *)
Не лучше полная нъмыхъ (¹)
И безпокойныхъ образовъ другаго
Таинственнаго міра, не земнаго;
Смущенная душа раздълена
Между (²) и призраками сна
Блуждаетъ въ міръ вымысла безъ пищи (³)
Какъ лазарони, а по-русски—нищій....

Далъе, слъдуетъ коротенькая замътка, отдъленная отъ этого и слъдующаго очерка черточками:

дано по волъ одного корнета.

Потомъ начинается набросокъ, повидимому, уже другаго стихотворенія, а можетъ быть это дальнъйшія строфы перваго наброска. Ръшить трудно.

1.

Подъ рубищемъ простымъ она росла
Въ невъжествъ, какъ травка полевая,
Прохожимъ не замъчена, — ни зла,
Ни гордой добродътели не зная.
Но часъ насталъ, пора любви пришла —
Ей кто-то улыбнулся, — простодушно
Она своихъ покинула, послушна
Какъ агнецъ. — Но, увы, прошло пять дней —
Любовникъ глупый ужь наскучилъ ей
И съ этихъ поръ, чтобъ выбирать по волъ,
Она взяла ихъ пять, шесть, семь и болъ.

2.

3.

Безвъстная печаль смънилась вдругъ
Какою-то веселостью недужной
(Дай Богъ, чтобъ всъхъ томилъ такой недугъ).
Волной вставала грудь и пламень южный

«Карикатура жизни, жизнь вторая, Не лучше первой, полная пъмыхъ и т. д.

Ped.

- (1) Этимъ словомъ замвнено въ рукописи зачеркнутое, неразобранное.
- (2) Неразобрано.
- (8) Зачеркнуто: беза цполи.

^{*)} Въ нашей «Рукописи», о которой мы упомянули въ 3-мъ № Библ. Зап., ст. 84, 2-й стихъ 3-й строфы начинается словомъ «Но» и т. д. Въ этой же строфъ стихъ 9-й былъ сначала написанъ такъ:

[«]Раскрывши первый иль последній томъ»; но потомъ зачеркнуто и заменно вышепривед. стихомъ.

^{*)} Въ 4-й строфъ, стихи 15 и 16-й читаются въ нашей рукописи слъд. образомъ:

Въ ланитахъ рдълся, -- бълый полукругъ...

4.

Когда шалунья на кровать, Шутя, ръзвясь, роскошно упадала— ++) Не спорю: мудрено ее понять-Она сама себя не понимала. Ей было трудно сердцу приказать, Какъ баловно ребенку: надо было Кому нибудь съ невъдомою силой Явиться, и привътливой душой Ее согръть... Явился ли герой Или вотще-остались... ожидали... Все это мы со временемъ узнали. (1)

5.

Теперь къ подругъ перейдемъ, Чтобъ выполнить начатую картину. Онъ педавно жили тутъ вдвоемъ, Но души ихъ сливались воедину И мысли ихъ встръчалися во всемъ. О, еслибъ знали, сколько въ этомъ званьи Серденъ отлично-добрыхъ!... но вниманье Увлечено блистаньемъ модныхъ дамъ-Вздыхая, мы бъжимъ по ихъ следамъ... Увы, друзья!... а наведите справки-Вся прелесть ихъ въ кредитъ изъ модной лавки! *) Посль этого опять двь отрывочныя замытки:

Она была свъжа, была кругла, Какъ снъжный шарикъ

7.

. перекрестили въ Парашу. За тъмъ продолжается:

8.

Предъ нагоръвшей сальною свъчой Красавицы задумчиво сидели, И занималъ вниманье ихъ порой (2)

+) Савдуетъ стихъ 7-й:

«Безстыдно обнажались до кольна» ..

Ped.

††) Въ след. строфе, стихъ 2-й читается: «Шумя, смъясь, роскошно упадала».

Ped

Ped.

(1) Зачеркнуто: узнаемъ.

(2) Вивсто этого прежде было написано: Въ глазахъ ихъ было видно ожиданье. Параша со свъчи сняда, -- потомъ рукой

Печальный свисть играющей метели. И-какъ и вамъ, читатель милый мой, (*)-Имъ было скучно. Вдругъ на мъсто знака Условнаго-залаяла собака И у калитки брякнуло кольцо... Вотъ чей-то голосъ... Идутъ на крыльпо... Параша потянулась и звинула, Такъ что едва не уронила стула... *) Изъ 9 строфы есть только замътка: Но... быстро выбъжала вонъ... 10, 11, 12 и 13 строфъ вовсе нътъ.

14.

Но кто же этотъ гость? Сейчасъ, сейчасъ! (1) Разсъянность... pardon!.. рекомендую: Герой мой, другъ мой-Саша. Жаль для васъ. Что случай свелъ въ минуту васъ такую **) Върьте, я не разъ Ему твердилъ, что эти посъщенья О немъ дадутъ весьма дурное мивнье. Я говорилъ, -- онъ слушалъ, онъ былъ весь Вниманье, - глядь, а вечеромъ ужь здёсь, И я нашелъ, что мнъ его исправить Трудите въ прозт, чтмъ въ стихахъ прославить...

За этимъ слъдуетъ набросокъ новаго стихотворенія, а можетъ быть новыя варіаціи только что выписаннаго:

1.

Но не смотря на это, мы взойдемъ... Вы знаете-для музъ и для поэта, Какъ для хромаго бъса, каждый домъ Имъетъ дверь особую... Секрета И запрещенья нътъ для насъ ни въ чемъ... У круглаго стола въ углу светлицы Сидъли двъ, дъвицы не дъвицы-Чъмъ выгоднъй, -- узнать прошу васъ Отъ нашихъ дамъ въ деревит и столицъ, -Красавицею быть или дъвицей? --

- (3) Прежде было: И ихъ, какъ васъ, читатель милый мой, Томила скука . . . и пр.
- *) Последній стихъ 8-й строфы изменень въ следующій:

. «Такъ что едва не бухнула со стула».

Peð.

(1) Прежде было написано: Но кто же этотъ гость? Позвольте васъ Спросить? ахъ виноватъ! рекомендую...

**) Въ строфъ 14-й, стихъ 5-й:

«И въ этомъ мъстъ. - Върьте я не разъ» и т. д. Ped.

***) Далве въ 1-й строфв новаго наброска, стихъ 8-й: «Красавицы! — назвать их лучше такь». Это окончание стиха зачеркнуто.

(2) Окончаніе стиха зачеркнуто и не разобрано

Peð.

^{*)} Последній стихъ 5-й строфы быль прежде такъ написанъ: «Вся прелесть—на прокать изъ модной лавки».

2.

Красавицы сидъли за столомъ, Раскладывали карты и гадали
О будущемъ... И умъ ихъ видълъ въ немъ Надежды (то, что мы и всъ видали).
Свъча горъла трепетнымъ огнемъ И часто, вспыхнувъ, лучь ея мгновенный Вдругъ обдавалъ и потолокъ и стъны Въ углу переднемъ фольга †)
Тогда (1) мъняла тысячу цвътовъ И верба, наклоненная надъ ними, Блистала вдругъ листами золотыми.

3

Одна изъ нихъ—красавицъ—не вполнъ Была прекрасна.... Но за то другая! О! мы такихъ видали лишь во снъ... И то заснувъ о небесахъ мечтая! Головку преклонивъ къ стънъ (²) И устремивъ на столикъ (³) взоръ прилежный, Она сидъла молча и небрежно... Въ отвътъ на ръчь подруги иногда Изъ устъ ея пустое нътъ иль да Съ улыбкой вырывалось... наконецъ рукою Она смъшала карты предъ собою. (²)

4.

Она была затъйливо мила,
Какъ польская затъйливая панна.
Но вмъстъ съ этимъ гордый видъ чела
Казался ей приличенъ. Какъ Сусанна
Она-бъ на судъ неправедный пришла
Съ лицомъ холоднымъ и горящимъ взоромъ.
Такая смъсь не можетъ быть укоромъ
И вы должны повърить мнъ въ кредитъ,
Тъмъ боль, что отепъ ея былъ жидъ,
А мать, какъ слышалъ, краковская полька,—
И страннаго по-мнъ тутъ нътъ нисколько.

5.

Когда Суворовъ Прагу осаждалъ, Ея отецъ служилъ у насъ шпіономъ; И разъ, когда украдкой онъ гулялъ Въ мундиръ польскомъ вдоль по бастіонамъ— Неловкій выстрѣлъ въ лобъ ему попалъ И онъ былъ радъ, что умеръ не подъ палкой, Что, признаюсь, мнѣ право очень жалко.

Pe∂.

Его жена, пять мѣсяцевъ спустя, Произвела на божій свътъ дитя— Хорошенькую (дочь) Терезу... имя это Дано по волъ одного корнета...

Послѣ этого слѣдуютъ первоначальные наброски стихотворенія: «Памяти А. И. Одоевскаго.» — Варіанты изъ этихъ набросокъ были помѣщены въ Библ. Запискахъ 1859 г. № 12. Замѣтимъ, что съ А. И. Одоевскимъ Лермонтовъ познакомился уже на Кавказѣ, гдѣ Одоевскій служилъ, съ 7 ноября 1837 года, въ Нижегородскомъ драгунскомъ полку, на лѣвомъ флангѣ кавказской линіи, тамъ онъ и умеръ 10 октября 1839 года. (*)

За тъмъ опять написана строфа, неизвъстно откуда. Ей предшествуетъ стихъ, котораго нельзя разобрать:

Калитка скрипъ. Дворъ грязный. Подошли. Идти неловко. Вотъ на-силу сфии И лѣстница, но снѣгомъ по мѣстамъ Занесена. Дрожащія ступени Грозятъ мгновенно измѣнить ногамъ. Взошли. Толкнули дверь, и свѣтъ огарка Ударилъ въ очи. Толстая кухарка, Прищурясь, заграждаетъ путь гостямъ И вопрошаетъ: что угодно вамъ? И услыхавъ отвѣтъ краснорѣчивый, Захлопнувъ дверь, бранится неучтиво.

Потомъ следуетъ еще совершенно отдельная строфа:

Я врагъ Невы и невскому туману: Тамъ новый въкъ развилъ свою чуму (1)— (2) вредны русскому карману,

(2) Неразобрано.

^{†)} Въ строфъ 2-й, окончаніе стиха 8-го: образовъ.

⁽¹⁾ Зачеркнуто: порой.

⁽²⁾ Зачеркнуто: Ея восточный профиль на стынь.

⁽в) Зачеркнуто: на карты.

⁽⁴⁾ Два последніе стиха зачеркнуты и заменены чемъ-то неразборчивымъ.

^(*) Пользуясь случаемъ приводимъ указаніе на журналы и альманахи, въ которыхъ были помъщены стихотворенія А. И. Одоевскаго, поэта безспорно одареннаго замъчательнымъ тадантомъ. От. Зап. 1841 г. № 7 и перепечатано въ изд. г. Давыдова: «Для легкаго чтенія •), Матери (тамъ же № 8), Роза и Соловей (тамъ же), Сено-Бернарг (От. Зап. 1844 г. № 1), Я-ну, который подарилг автору вътку ст могилы Лауры вт Авиньонъ (От. Зап. 1844 г. № 6 и перепечатано въ Русской Беседе 1859 г. т. 3), Кожи «Какъ носятся тучи за вътромъ осеннимъ. (Современн. 1853 г. № 11), На смерть П. П. Ко.... (Рус. Бес. 1859 г. т. 1), Два образа (тамъ же т. 2), Далекій путь (тамъ же), Славянскія довы (тамъ же т. 4 и перепечатано въ одномъ изъ альманаховъ на 1861 г.), Ки. М. Н. В-ой (Библ. Зап. 1861 г. № 5). на 1831 годо (Русская литература, альманахъ), Ты энаешь ихъ? (Вчера и сегодня, ч. 1, альманахъ). Кромв того г. Гаевскій въ статьъ своей: «Празднованіе лицейскихъ годовщинъ» (От. Зап. 1861 г. № 11) указываетъ на посланіе Одоевскаго А. С. Пушкину, напечатанное въ одномъ изъ альманаховъ 1856 г. и перепечатанное въ изданномъ въ 1858 году «Собраніи стихотвореній Пушкина и другихъ лучшихъ авторовъ, на стр. 218 (см. статью г. Гаевскаго, стр. 34).

⁽¹⁾ Прежде было написано и потомъ вачеркнуто: Герой мой былъ Москвичь и потому Не прикасался къ невскому граниту: Тамъ, не скажу быть можетъ почему... и пр.

Занятія вредны русскому уму;
Тамъ жизнь тяжка, пуста и молчалива,
Какъ плоскій берегъ финскаго залива.
Москва не то! Покуда я живу—
Клянусь, клянусь не разлюбить Москву!
(Тамъ я впервые, въ дни надеждъ и счастья
Былъ болвнъ отъ любви и †),).

Послъ этого помъщена *Молитва* (Я, Матерь Божія, нынъ съ молитвою...), при чемъ третья строфа (печатныхъ экземпляровъ) поставлена прежде первыхъ. Поправки неразборчивы.

За «Молитвою» следуетъ стихотвореніе: «Ахъ, ныне я не тотъ совсемъ!» приведенное мною въ статье напечатанной въ № 16 Библ. Записокъ. «Списокъ» съ черновой тетради оканчивается стихотвореніемъ: «Онъ былъ въ краю святомъ», которое также было напечатано въ Библ. Запискахъ ныпешняго года (см. № 1) ††).

II. Ефр.

Петербургъ. З января 1862.

ПИСЬМО ВЪ РЕДАКТОРУ «БИБЛІОГРАФИЧЕСКИХЪ ЗАПИСОВЪ».

М. Г.

Въ истекшемъ году были доставлены мною въ редакцію «Библіографическихъ Записокъ» четыре нигдъ ненапечатанныя стихотворенія Лермонтова 1828—1830 годовъ (Цевница, Панъ, Къ, Жена съвера) и два отрывка изъ неоконченной повъсти «Олегъ». Первыя два стихотворенія появились въ 16 № редактируемаго вами журнала за 1861 годъ, съ слъдующимъ примъчаніемъ редактора: «Печатая эти стихот- «воренія 14 лѣтняго поэта, мы желали бы знать: на «чемъ основываетъ Н. В. Гербель принадлежность «какъ этихъ, такъ и остальныхъ сообщенныхъ намъ «стиховъ перу Лермонтова?» Спѣшу исполнить ваше желаніе. Означенныя стихотворенія и отрывки, какъ равно и переводы Лермонтова изъ Шиллера (Къ Нинѣ,

«любострастья».

Pe∂

Перчатка, Дитя въ люлькъ, Къ *, Три въдьмы и Баллада), помъщенные въ VIII томъ моего изданія «Шиллеръ въ переводъ русскихъ писателей», взяты мною
изъ ученическихъ тетрадей Лермонтова, исписанныхъ
съ начала до конца его рукою—и потому не можетъ
быть никакого сомнънія въ ихъ принадлежности перу
Лермонтова. Означенныя тетради находятся въ настоящее время у А. А. Краевскаго, которому были
доставлены послъ смерти поэта его родственниками,
и подробно описаны С. С. Дудышкинымъ въ его статьъ:
«Ученическія тетради Лермонтова» (см. «Отечественныя Записки», 1859, №№ 7 и 11).

Примите и проч.

Николай Гербель.

10 января 1862 г. Москва.

BIBLIOPHILIANA.

Національная выставка Италіи 1861 года между прочимъ показала на какой степени стоятъ ея современныя типографское искусство и книжная дъятельность.

Вотъ что разсказываетъ гр. L. Clément de Ris, *) обратившій особенное вниманіе на это отдъленіе выставки. Знаменитые италіанскіе типографы Альды и Бодони и даже какой-нибудь изъ ихъ факторовъ не повърили бы глазамъ своимъ, увидавъ современныя изданія Италіи. До такой степени упало въ ней типографское искусство.

Двъ прессы единственныя на всей выставкъ, г. Ниguet et С° изъ Турина и Dell'Orta изъ Милана, сдъланныя по модели извъстныхъ бъглыхъ механическихъ прессъ Франціи, не представляютъ ничего особенно замъчательнаго. Пресса Dell'Orta сдълана съ большею легкостію и болъе отвъчаетъ условіямъ такого рода станковъ.

Образцы книгопечатанія бъдны въ такой же степени. Г. Джузеппе Фавале, типографъ изъ Турина, выставиль отпечат. имъ книгу, *Museé de Turin* (gd. in 4°; 4629). Шрифтъ похожъ на извъстный шрифтъ П. Дидота; но оттискъ его не вездъ одинаково хорошъ. И

⁺⁾ Этотъ стихъ оканчивается словомъ:

^{††)} Такъ какъ нашъ рукописный списокъ сдъланъ съ черновыхъ подлинниковъ Лермонтова и, кроит приведенныхъ варіантовъ и пропусковъ, совершенно сходенъ съ «спискомъ» г. Ефр., то это служитъ достаточнымъ ручательствомъ въ достовърности послъдняго.

^{*)} См. Bulletin du bibliophile—Тешенера. 1861. Octobre et Novembre; p. 640-645.